
Resumen: Este Cuaderno realizado en conjunto entre la Universidad de Mendoza y la Universidad de Palermo es la continuidad del que fuera publicado en 2020, en tiempo de pandemia, de encierro, de distancias. Cuando no se sabía nada del amenazante peligro del mundo exterior, la única opción fue el encierro. El adentro pasó a ser lo seguro, el refugio, en donde algunos se vieron obligados a convivir con sus seres allegados en una situación forzosa de pérdida de intimidad. El espacio interior se convirtió en el gran desafío a ser enfrentado por arquitectos y diseñadores.

Y cuando las puertas del mundo comenzaron a abrirse lentamente fue el momento de pensar en este segundo Cuaderno, que se enfocó en un mundo emocional modificado, alterado, vulnerable. De allí que los tres ejes que construyeron esta publicación estuvieron vinculados a la interpretación de lenguajes metafóricos con nuevos significados, a las diferentes vivencias individuales y fundamentalmente a diferentes emociones, nuevas, desconocidas.

Palabras clave: Metáfora - Experiencia - Emoción

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 13]

El presente número (167) de la publicación Cuadernos del Centro de Estudios en Diseño y Comunicación: "Creatividad, emoción y espacio 2", se inscribe en la Línea de Investigación (24) Creatividad, Emoción y Espacio, dirigida por Sandra Navarrete, del Instituto de Investigación en Diseño de la Universidad de Palermo y contiene los resultados del Proyecto de Investigación.

⁽¹⁾ Arquitecta 1988. Doctor en Arquitectura 2002. Investigadora. Directora de Proyectos en Universidad de Mendoza y en la Universidad Nacional de Cuyo. Directora de la Diplomatura de Posgrado en Arquitectura Fenomenológica. Universidad Nacional de Cuyo. 2016 - hoy. Directora Carreras de Diseño. Universidad de Mendoza. 2009 - 2011. Coordinadora Académica de la Carrera de Arquitectura. Universidad de Mendoza. 1992 - 2009. Directora del Diplomado en Tendencias Actuales. Universidad de Mendoza, 2002 - 2007. Profesora Titular Doctorado en Arquitectura. Universidad Nacional de San Juan, de Universidad de Mendoza y de Universidad de Palermo, Buenos Aires. Profesora Titular de grado de la Universidad de Mendoza y de la Universidad Nacional de Cuyo.

El año 2020 marcó un hito en la historia de la humanidad. Una desconocida y amenazante pandemia azotó al mundo. Fue un tiempo de incertidumbre que nos hizo reflexionar sobre el lugar del diseño y su relación con una realidad extraña. Una larga cuarentena nos obligó a repensar lo conocido y adentrarnos en el riesgoso campo de lo desconocido. El contexto físico cambió. El afuera se transformó en lo hostil, el otro nos produjo miedo, era necesario evitar cualquier contacto físico. El adentro pasó a ser lo seguro, el refugio, en donde algunos se vieron obligados a convivir con sus seres allegados en una situación forzosa de pérdida de intimidad. Otros tuvieron que sufrir un corte de lazos y enfrentarse consigo mismo en absoluta soledad. El espacio de la supervivencia se modificó radicalmente. O fue agobiante en la convivencia, o fue aterrador en la falta de presencias. Y cuando las puertas del mundo comenzaron a abrirse lentamente fue el momento de pensar en este segundo Cuaderno. Frente a esta nueva mirada de lo que nos rodea, el espacio exterior se convirtió en el desafío, el anhelado encuentro... pero también el miedo de volver a ese encuentro con el otro en una nueva realidad exterior en la que ya nada es como antes. Nadie es como antes.

Este Cuaderno CREATIVIDAD, EMOCIÓN Y ESPACIO, en su segunda elaboración, se centró en la emoción, que es la que nos mueve o paraliza. La palabra emoción deriva del latín *emotio*, que significa “movimiento”, “impulso”. La emoción se caracteriza por ser una alteración del ánimo de corta duración pero, de mayor intensidad que un sentimiento¹. En cada artículo se podrá descubrir el impacto de lo emocional en los espacios, en el diseño, desde la perspectiva de cada autor/a, desde su conocimiento y también desde su propia vivencia de la emoción.

He realizado una secuencia argumental que comprende lo poético y lo experiencial en un recorrido no lineal, de idas y vueltas constantes.

La **Primera Parte** tiene que ver con el relato que puede abordarse desde la metáfora, en un intento de quitar el velo a lo real desde la figura retórica en el que se traslada el significado de un concepto a otro, estableciendo una relación de semejanza o analogía entre ambos términos.

La **Segunda Parte** la he concebido desde la experiencia, en el sentido más amplio de la palabra. El modo en el que el conocimiento se produce a partir de diferentes vivencias u observaciones, por haber presenciado, sentido o comprendido algo. Es de un modo cercano, el significado de “fenómeno”.

La **Tercera Parte** refleja necesariamente el impacto de emociones, vivencias y experiencias sobre los diferentes abordajes del proceso de diseño.

Este Cuaderno que mantiene su esencia en la línea de investigación fenomenológica con un variado grupo de autores/as, es un nuevo paso hacia la consolidación de la perspectiva sensible del “ser” por encima del “hacer”.

Notas

1. Significados. <https://www.significados.com/emocion/#:~:text=Qu%C3%A9%20es%20Emoci%C3%B3n%3A&text=La%20palabra%20emoci%C3%B3n%20deriva%20del,mayor%20intensidad%20que%20un%20sentimiento.>

Abstract: This publication carried out jointly between the University of Mendoza and the University of Palermo is the continuity of the one that was published in 2020, in times of pandemic, confinement, of distances. When nothing was known of the threatening danger from the outside world, the only option was confinement. The inside became safe, the refuge, where some were forced to live with their loved ones in a forced situation of loss of privacy. The interior space became the great challenge to be faced by architects and designers.

And when the doors of the world began to slowly open, it was time to think about this second publication, which focused on a modified, altered, vulnerable emotional world. Hence, the three axes that built this publication were linked to the interpretation of metaphorical languages with new meanings, to the different individual experiences and fundamentally to different emotions, new, unknown.

Keywords: Metaphor - Experience - Emotion.

Resumo: Este Caderno feito em conjunto entre a Universidade de Mendoza e a Universidade de Palermo é a continuidade do que foi publicado em 2020, em tempos de pandemia, confinamento, distâncias. Quando nada se sabia do perigo ameaçador do mundo exterior, a única opção era o confinamento. O interior tornou-se seguro, o refúgio, onde alguns foram obrigados a conviver com os seus entes queridos numa situação forçada de perda de privacidade. O espaço interior tornou-se o grande desafio a ser enfrentado por arquitetos e designers.

E quando as portas do mundo começaram a se abrir lentamente, era hora de pensar nesse segundo Caderno, que focava em um mundo emocional modificado, alterado, vulnerável. Assim, os três eixos que construíram esta publicação estiveram ligados à interpretação de linguagens metafóricas com novos significados, às diferentes experiências individuais e fundamentalmente às diferentes emoções, novas, desconhecidas.

Palavras chave: Metáfora - Experiência - Emoção.

[Las traducciones de los abstracts fueron supervisadas por el autor de cada artículo]
